

BIDEZARRA



Noáin celebró sus Fiestas con gran ambiente

PÁG. 7 La X Feria Navarra Ecológica reunió a miles de personas en el Parque de los Sentidos

PÁG. 9 "Por ti. Para ti", campaña para visibilizar los diferentes servicios de la Mancomunidad de SSB

PÁG. 23 Ayuda municipal a Salam Gaza Nafarroa para enviar ayuda humanitaria a Palestina

SUMARIO



AYUNTAMIENTO
DE NOÁIN-VALLE DE ELORZ
NOAIN ELORTZIBARKO UDALA

BOLETÍN DE INFORMACIÓN
MUNICIPAL
UDAL INFORMAZIO
ALDIZKARIA

Número 119 / Octubre 2025 119. zenbakia / 2025eko urria

SERVICIOS	2
MUNICIPAL	4
SSB-JUBILADOS	8
NOÁIN VERDE	10
CULTURA	11
EDUCACIÓN	18
PUEBLOS	19
DEPORTES	20
ES NOTICIA	23

Edita:

Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz /
Noain-Elortzibarko Udala

Consejo de Redacción: Sebastián Marco, Ruth Fernández, Luis Maya, Dani Lanz, Mikel Navarro, Jesús Alberto Abaurrea, Fernando Zurdo, Jesús Olleta, Nieves Beloqui, Lorenzo Condado, Elena Zaraluqui, Iker Ibiriku, Miriam Gutiérrez, Miriam Alfaro, Rubén Sesma, Garbiñe Sertutxa, Marisa López, Ione Oteiza.

Redacción-Coordinación:

HEDA Comunicación S.L.
Concejo de Ustároz 9-11, trasera. 31016 Pamplona.
Tel. 948 13 67 66. **Fax.** 948 14 82 46.

e-mail: info@heda.es. **web:** www.heda.es

Fotografía: Jon Urriza, Pablo García, Anne Arguiñariz

Diseño y maquetación: HEDA Comunicación S.L.

Impresión: Gráficas ALZATE

Depósito legal: NA 0414-1997

Tirada: 3.800 ejemplares

Difusión gratuita

Impreso en papel con certificado PEFC



SALIDAS CICLOTURISTAS

Consulta las salidas
cicloturistas
en este código QR:



¿TE ACUERDAS?

Si tienes fotografías (antiguas, curiosas, etc.) de Noáin-Valle de Elorz y te apetece publicarlas en este Boletín, ponte en contacto con el Centro Cultural.



En este número publicamos dos fotos cedidas por la vecina Leyre López de la entrada a Noáin por la carretera del aeropuerto. La primera está fechada hace 30 años, y la inferior presenta el aspecto actual de la zona, con las nuevas viviendas construidas en las calles Aoiz y Merindad de Tudela.





TELÉFONOS DE INTERÉS

Ayuntamiento

Oficinas

948 31 72 03 / 06

Fax. 948 31 84 67

E-mail. ayuntamiento@noain.es

Secretaría de Juzgados de Paz

948 31 72 52

Área de Jardinería y Agenda Local 2030

948 07 48 48

E-mail. agendalocal2030@noain.es

Centro municipal Lorenea

607 16 10 12

E-mail. lorenea@varazdin.es

Área de Deportes

948 31 75 16

E-mail. deportesnoain@noain.es

Polideportivo municipal

948 31 71 48

E-mail. info@polideportivonoain.es

Web. www.polideportivonoain.es

Centro Cultural

948 31 73 05

E-mail. info@culturanoain.com

Web. www.culturanoain.com

Biblioteca Pública

948 31 21 49

E-mail. biblinoa@cfnavarra.es

Escuela de Música

948 31 79 97

E-mail. emusicanoin@hotmail.com

Servicio Social de Base

948 31 82 87

E-mail. info@ssbnoain.com

Policía Municipal

948 31 21 79 / 605 83 40 45

E-mail. policia@noain.es

Servicio de Euskera

607 506 958

E-mail. iornatj@noain.es

Organismos

Club de Jubilados

948 34 69 68

E-mail. clubjubiladoso51@gmail.com

Colegio Público San Miguel

948 36 80 75

E-mail. cpnoain@pnte.navarra.es

Instituto ESO Noáin

848 43 12 10

E-mail. iesonoai@educacion.navarra.es

Centro de Salud

Cita previa:

948 36 81 55/56

Aeropuerto

948 16 87 00

RENFE

948 31 76 66

Transporte Comarcal (Mancomunidad

Comarca de Pamplona)

948 42 32 42

Taxi

948 23 23 00

Parroquia San Miguel

948 31 74 33

Colectivos

APYMA Primaria

E-mail. info@apymasanmiguel.es

Eraiki Guraso Elkartea

E-mail. eraikigurasoelkartea@gmail.com

APYMA Secundaria

E-mail. apymanoin@yahoo.es

Gau Eskola

E-mail. noaingogaueskola@gmail.com

Gupo de Danzas Ardantzeta Dantza Taldea

E-mail. ardantzeta_taldea@hotmail.com

Asociación Gazteibar

E-mail. gazteibar@gmail.com

Comparsa de Gigantes y Cabezudos

E-mail. gigantesnoain1982@gmail.com



POLICÍA MUNICIPAL

Balance positivo de las Fiestas de Noáin

Desde la Policía Municipal del Valle de Elorz hemos realizado un balance positivo de las fiestas celebradas entre los días 27 y 31 de agosto.

En líneas generales, han sido unas fiestas muy tranquilas, en las que la colaboración entre los distintos cuerpos de seguridad jugó un papel fundamental. El dispositivo conjunto formado por Policía Municipal, Guardia Civil y Policía Foral permitió garantizar la seguridad vecinal y el buen desarrollo de todos los actos programados.

Agradecer especialmente la predisposición y el compromiso de los agentes de Policía Municipal, que realizaron un esfuerzo añadido asumiendo más horas de servicio para poder garantizar el buen desarrollo de todos los eventos programados.

Gracias a esta implicación conseguimos que las fiestas se desarrollaran con normalidad y con un número de incidencias menor que en ocasiones anteriores.

También agradecen el buen comportamiento y colaboración de todos los vecinos/as y visitantes, que han sido clave para que todos los eventos se desarrollaran de manera segura, sin problemas y en un ambiente de respeto y convivencia.



HORARIOS Y PRECIOS DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

Frontón municipal Bidezarra

El alquiler se realizará en el polideportivo municipal.

Horario: de 10:00 a 22:00 h.

Precios:

Empadronados: 10 €/hora

con luz, 7 €/hora sin luz.

No empadronados: 20 €/hora

con luz, 13 €/hora sin luz.

Frontón de Zulueta

El alquiler se realizará en el polideportivo municipal de Noáin.

Precios:

Empadronados, 7 €/hora

y no empadronados, 13 €/hora.

Precio de la ficha de luz: 3 €.

Frontón y pista azul del Colegio San Miguel

Cerrados por obras durante el verano.

Precio: Gratuito.

Sistema de reserva:

libre utilización; el primero

que llega, juega. Máximo tiempo de juego:

1 hora desde que alguien solicite

su turno.



SALIDAS DE MONTAÑA

Edad: a partir de 14 años.

Precio: 7 euros de cuota y

5 euros de fianza.

Inscripciones: Hasta el jueves

de la semana de la salida en

el Servicio de Deportes

(deportesnoain@noain.es).

Salida: En autobús desde la

puerta de la iglesia San

Miguel.

Calendario

18 de octubre

Travesía Ituren-Mendaur-Sunbilla

8 de noviembre

Travesía Cotefablo-Otal-Ainielle-Oliván

22 de noviembre

Travesía San Román de Cameros-Viguera

13 de diciembre

Travesía Zilbeti-Adi-Sorogain

En marcha la segunda fase de reurbanización del polígono Mocholi

El pasado mes de agosto comenzaron las obras de la segunda fase de reurbanización del polígono Mocholi de Noáin, adjudicadas igualmente por el Consistorio a la empresa Excavaciones Fermín Osés S.L. por un importe de 694.001 euros.

Los trabajos están subvencionados al 100% por Gobierno de Navarra a cargo de los Presupuestos de 2024.

Como ya se hizo recientemente en la primera fase (en la foto), las actuaciones previstas incluyen la mejora del alumbrado público y de la pavimentación, el acondicionamiento de las zonas verdes, el mantenimiento de la red eléctrica, red de telecomunicaciones y canalización de gas natural, las mejoras en la red de agua potable y saneamiento, la renovación del mobiliario urbano, la creación de nuevas zonas de aparcamiento y la ampliación de las existentes y la mejora de los itinerarios peatonales para adaptarlos a la normativa de accesibilidad.



El Colegio San Miguel cuenta este curso con un aula Ikasnova

El Colegio Público San Miguel de Noáin cuenta con una nueva aula Ikasnova en el centro, tras adjudicar el pasado mes de agosto el Ayuntamiento del Valle las obras de adecuación de la antigua sala multiusos del centro a la empresa UG Estudio Pamplona S.L. por un importe de 30.960 euros (IVA incluido). Las obras cuentan con una subvención de Gobierno de

Navarra que asciende a 20.000 euros.

Las aulas Ikasnova son un lugar de aprendizaje activo, donde poder experimentar distintas y variadas formas de aprender, donde se aprende dialogando, colaborando, compartiendo en un contexto igualitario.

En estas aulas la tecnología es un recurso que aporta

un valor añadido, garantizando el desarrollo de la competencia digital.

Tres aulas nuevas para Infantil

Por otra parte, con el inicio del curso se han estrenado las tres aulas de Infantil renovadas en verano con un coste para el Ayuntamiento cercano a los 95.000 euros.

Adhesión a un convenio para el estudio de bienes comunales inmatriculados por la Iglesia

Suscrito por el Departamento de Desarrollo Rural y la Federación de Municipios y Concejos de Navarra, permitirá conocer la titularidad de los bienes

El Pleno del Ayuntamiento del Valle de Elorz aprobó en la sesión celebrada el pasado 15 de julio adherirse al convenio suscrito por el Departamento de Desarrollo Rural y la Federación de Municipios y Concejos de Navarra para el estudio de bienes comunales incluidos en el listado de bienes inmatriculados por la Iglesia Católica en Navarra, con el fin de que posteriormente pueda llevarse a cabo la defensa del comunal y arbitrase a tal efecto nuevas vías de colaboración.

Para ello, la Dirección General de Agricultura y

Ganadería ha encargado a Tracasa Instrumental S.L. la realización de trabajos de asistencia técnica a la Sección de Comunales para realizar esta investigación, que incluye el análisis y clasificación de los bienes que figuran en el listado proporcionado por el Servicio de Infraestructuras Agrarias; la actualización, en su caso, de las referencias catastrales que figuran en el listado del Servicio de Infraestructuras Agrarias; la investigación para buscar su localización geográfica en los casos que no exista referencia catastral; el

volcado y georreferenciación de los bienes; y la verificación de la titularidad en el actual Catastro y Registro de la Propiedad.

Por su parte, la FNMC procederá a documentar la trayectoria histórica de cada bien y reunirá todas aquellas pruebas documentales que puedan acreditar su carácter comunal; y elaborará un documento que recoja para cada uno de los bienes el resumen de los trabajos de investigación realizados y la conclusión sobre su carácter o no de bien comunal.

Aprobada una ayuda y una moción de solidaridad con Palestina

El Ayuntamiento del Valle de Elorz aprobó en la sesión del pasado 15 de julio una moción de Yala Nafarroa con Palestina en la que se expresa su solidaridad con el pueblo palestino y apoya el reconocimiento de sus derechos inalienables, y que solicita al Gobierno de España que exija en todas las instancias diplomáticas e internacionales un alto el fuego inmediato y permanente en la franja de Gaza; impulse desde la ONU la apertura de corredores humanitarios que permitan la entrada en Gaza de alimentos, medicamentos y todo lo necesario para una vida digna; imponga un inmediato embargo de armas y petróleo a Israel para evitar su uso contra la población civil de Gaza; que suspenda la

compra y venta de armas a Israel mientras persista el genocidio, la ocupación y el apartheid; que exija a Israel la reconstrucción de todas las viviendas e infraestructuras civiles palestinas que han sido arrasadas, así como el pago de los gastos sanitarios e indemnizaciones por asesinatos, heridas y traumas provocados a miles de civiles palestinos; y que rompa relaciones con Israel por su sistemática violación de la legalidad internacional y los Derechos Humanos. Por otra parte, en el Pleno del pasado 16 de septiembre se aprobó igualmente la concesión de una ayuda de 10.000 euros a la Asociación Salam Gaza, destinada al envío de agua y comida a la franja de Gaza a través de dos ONGs que

trabajan en la zona.

Recibimiento a la marcha "Ibaitik itsasora"

Además, el pasado 14 de septiembre se celebró un acto de recibimiento a las personas participantes en la iniciativa por Palestina "Ibaitik itsasora", una marcha a pie desde Tudela a Hendaia dividida en 11 etapas con el objetivo de reivindicar la aspiración del pueblo palestino a gozar de libertad, igualdad y justicia.

El acto contó con la participación del músico César Asiain, el grupo local Hirukor y el grupo del Kantuz, y en representación del Ayuntamiento acudieron los concejales Jon Oyarzun y Daniel Lanz.

NUEVA ESTACIÓN DE REPARACIÓN DE BICIS EN LA ENTRADA DEL POLIDEPORTIVO

El Ayuntamiento ha colocado una nueva estación de reparación de bicicletas en la entrada del polideportivo de Noáin para uso público. Las estaciones de reparación cuentan con las herramientas básicas necesarias para realizar reparaciones en las bicis por cuenta propia, incluidos destornilladores, llaves fijas, llave inglesa, kit de llaves Torx y allen o desmontables para quitar la cubierta de una rueda. Además, cuenta con una bomba de bicicleta con un cabezal de bomba para diferentes válvulas. Para facilitar el mantenimiento o arreglos, la estación tiene con un soporte para colgar la bicicleta.

Se trata de la segunda estación que se coloca en el municipio, tras la instalada a finales del pasado mes de enero junto al centro municipal Lorenea y el Parque de Los Sentidos.



Obras de mejora en el vallado perimetral de la Avenida La Lostra

El pasado mes de septiembre comenzaron las obras de mejora en la pista polideportiva 3x3 de la Avenida La Lostra, adjudicadas por el Consistorio a la empresa Ikusmetal por un importe de 27.188,68 euros (IVA incluido).

Además de sustituir el suelo de hierba artificial, ya

previsto inicialmente, también se va a proceder a mejorar el actual vallado perimetral para evitar que los balones salgan del recinto e invadan las calzadas cercanas. Para ello, se van a reparar los postes actuales con tapones metálicos y soldadura y se va a colocar un nuevo vallado hecho de trámex con

una ligera inclinación hacia el interior de la pista que dificulte la salida de balones al exterior. La altura del vallado en la zona colindante con la carretera y en la zona de las dos porterías pasará a ser de 3 metros, mientras que el cuarto lado tendrá una altura de 1 metro.

Más de 125 participantes en una nueva edición de la Marcha de Bicis por el Valle



El Área de Deportes del Ayuntamiento del Valle de Elorz, junto con los servicios de Jardinería y Agenda Local 2030 y la Policía Municipal, organizó un año más una nueva edición de la marcha en bicicleta por el Valle de Elorz, que se llevó a cabo el pasado 5 de octubre con participación de 70 de las 140 personas inscritas inicialmente debido a la climatología.

El objetivo de esta marcha es fomentar el uso de la bicicleta en nuestro municipio a la vez que dar a

conocer diferentes caminos y lugares de nuestro entorno. Así este año se llegó por primera vez hasta Oriz, uno de los pueblos más desconocidos del valle. Allí los participantes pudieron ver su palacio por fuera y disfrutar de una breve explicación de su historia. Este palacio es uno de los edificios con más historia de nuestro valle; de hecho, hay pinturas murales del palacio que se exhiben en el Museo de Navarra. También se pudo visitar el interior de la iglesia del pueblo.

La marcha comenzó a las 10:20 horas en la Plaza de los Fueros de Noáin para dirigirse a continuación hasta Torres de Elorz, donde se hizo una parada para los que solamente iban a realizar el recorrido corto. Luego se prosiguió hasta Oriz para volver de nuevo a Torres por otra ruta diferente y disfrutar de un almuerzo antes de regresar a Noáin alrededor de las 13:15 horas, tras un recorrido de más de 21 kilómetros que las 130 personas participantes realizaron con muy buen ambiente.

UN PROYECTO EN EL QUE PARTICIPA EL CENTRO DE SALUD DE NOÁIN, PREMIO INNOVA SALUD DE LA MUJER

El Proyecto 'Mujer y Corazón', ideado por profesionales de Atención Primaria del Servicio Navarro de Salud- Osasunbidea, ha recibido el premio Innova Salud de la Mujer en modelos asistenciales en el XXXI Congreso Nacional de la Sociedad Española de Médicos Generales y de Familia.

'Mujer y Corazón' es un proyecto de prevención cardiovascular comunitario de Atención Primaria dirigido a mujeres de entre 40 y 65 años que se implementará en el Centro de Salud de Noáin a partir del próximo año para detectar y tratar a tiempo la enfermedad cardiovascular en mujeres. La iniciativa plantea una estrategia innovadora basada en un cribado activo, educación para la salud con enfoque de género, apoyo emocional y trabajo multidisciplinar.

La enfermedad cardiovascular es la principal causa de mortalidad en mujeres en España, aunque sigue infradiagnosticada, especialmente en etapas perimenopáusicas y en mujeres jóvenes. Por ello, el proyecto propone un programa de prevención cardiovascular integral orientado exclusivamente a mujeres de entre 40 y 65 años, a las que se les citará para la realización de un cribado activo de factores de riesgo cardiovascular y recibirán un seguimiento individualizado de 6 meses por parte de enfermería para, en la última fase, realizar la evaluación clínica y de percepción de riesgo.

El programa también incluye cinco sesiones grupales de educación para la salud con enfoque de género sobre cuestiones como la alimentación, el ejercicio, el manejo del estrés, la autoestima y la importancia de la adherencia



a los hábitos saludables. La incorporación de herramientas de inteligencia emocional y autocuidado serán claves en este proyecto.

El equipo investigador está compuesto por los especialistas en Medicina de Familia Alcibiades Díaz, del Centro de Salud Elizondo; Manuel Mozota, del Centro de Salud de Noáin; Leyre Adrián, del Centro de Salud de la Txantrea; Daime Pérez, del Centro de Salud de Valtierra; y las enfermeras Isabel Arrechea, del Centro de Salud de Elizondo; y Miladi del Socorro Golac, del Centro de Salud de Berriozar, con la colaboración de farmacia comunitaria, administración sanitaria y otros agentes comunitarios.

La X Feria Navarra Ecológica reunió a miles de personas en Noáin

El producto ecológico, local y de temporada ha sido el gran protagonista de la décima edición, celebrada en Noáin del 12 al 14 de septiembre y que acogió un mercado de alimentos ecológicos con un total de 40 puestos de venta directa y numerosas actividades culturales y divulgativas entre exposiciones, talleres, catas, actividades infantiles, música y animaciones.

Dada la relevancia de la cita, la Feria arrancó con la visita de representantes de los grupos parlamentarios de Navarra y del consejero de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, José María Aierdi. Durante la visita, la presidenta de CPAEN/NNPEK, María José Arrondo, realizó un homenaje a todas las personas agricultoras y ganaderas que han hecho posible diez años de feria, subrayando que "la agricultura ecológica es ya un sector estratégico en Navarra, con futuro y en constante crecimiento".

Uno de los grandes hitos de esta edición fue la creación del espacio "Otro Mundo ya es posible", que contó con la participación de tres figuras de referencia en la agroecología, la salud y la sostenibilidad: Karmelo Bizkarra, médico experto en nutrición saludable y ayuno terapéutico; Joaquín Araujo, naturalista, campesino y escritor; y Nicolás Olea, catedrático de Medicina. Sus conferencias congregaron a más de un centenar de personas en cada sesión.



Milaka pertsona bertaratu dira Nafarroako Azoka Ekologikora.

Produktu ekologikoa, tokikoa eta sasoikoa izan da edizio honetako protagonista nagusia, irailaren 12tik 14ra Noaingo Zentzumenen Parkean egin den ekitaldian. Hamargarren edizioan, jendetza handia bertaratu da, berrogei postu aritu dira azokan zuzenean saltzen eta jarduera egitarau oparoa gauzatu da.

NUEVAS EMPRESAS SE SUMAN A LA BOLSA DE EMPLEO MUNICIPAL

El número de empresas ubicadas en el Valle de Elorz que se suman a la bolsa de empleo creada el pasado mes de mayo por el Ayuntamiento sigue creciendo. El objetivo de la misma es acercar a personas desempleadas y/o en situación de mejora de empleo a las empresas del municipio que estén en proceso de búsqueda de recursos humanos.

Si en el anterior boletín Bidezarra publicamos que se habían adherido al convenio las empresas Tesicnor, Lodisna S.L.U., 3P Biovian, la Asociación

Navarra de Talleres de Reparación de Vehículos, Acciona Energía y Aspace, en los meses de verano se han sumado a la bolsa de empleo Mitsubishi Logisnext Europe S.A., Mobis Spain Electrified Powertrain y Gráficas Biak.

Las personas interesadas en este servicio pueden consultarlo en la web municipal (www.noain.es).

Mobis eleva el número de contrataciones

Cabe destacar, por el número de empleos que va a crear, la firma del convenio con los representantes

de Mobis Spain, cuyas obras de construcción de su planta de baterías para coches eléctricos en la Ciudad del Transporte avanzan a muy buen ritmo y que se espera que empiece a funcionar a comienzos de 2026.

La firma coreana ha incrementado el número inicial de trabajadores/as a contratar de 350 a 450 personas, con el compromiso adquirido con el Ayuntamiento de primar a las personas empadronadas en el Valle de Elorz.



Calle Real N° 27
31110 Noáin
Tel. 948 317 830
www.clinicadentalnoain.com



Pol. Arbide. C/ C. Nave 16. Noáin
948 31 22 87
lizauto@lizauto.es



Construcción de componentes mecánicos, soldadura y mecanizado
Componentes agrícolas y ganaderos
Reparación y venta de maquinaria agrícola

Tel.: 948 31 71 46 // Fax: 948 31 70 51
E-mail: talleresafil@terra.es
Pol. Ind. Torres de Elorz // 31119 Torres de Elorz (Navarra)

El Club de personas jubiladas celebró el Día del Socio



A lo largo del verano el Club de personas jubiladas y pensionistas de Noáin-Valle de Elorz organizó dos excursiones: la primera el 17 de julio a Huesca y el Castillo de Loarre, en la que tomaron parte 66 personas) y la segunda el 21 de agosto a Zugarramurdi y Urdax, con casi un centenar de viajeros.

Ya en septiembre, cerca de 180 personas participaron en las actividades del Día del Socio que tuvo lugar el sábado 13. La jornada comenzó con una misa seguida del homenaje a varias personas asociadas. En concreto, se reconoció la labor del anterior presidente, Francisco Javier Zapatero; y se homenajeó también a la pareja formada por Rufino Moreno y Casimira Muñoz,

que celebran este año sus bodas de diamante; y a las parejas José Zapico - María Ángeles Álvarez, Blas Jiménez - Rosa Marqués, Francisco Javier Zapatero - Marichu Ibarrola, José Galafate - María Ángeles Tablado y Alejandro Cornejo - Teresa Peralta, en este caso por sus bodas de oro. Tras los homenajes, socios y socias disfrutaron de una comida y de una sesión de baile con el Trío Charango.

Además, el 25 de septiembre se programó una charla sobre seguridad impartida por la Guardia Civil y, para finalizar el mes, más de un centenar de personas celebraron la festividad de San Miguel con una misa, una comida y un baile con música de Charango.

Semana Cultural

Del 22 al 26 de octubre se va a celebrar la Semana Cultural, que incluirá varias propuestas: una charla del catedrático Diego González sobre psicología en la Tercera Edad (día 22); una visita a Roncesvalles y Eugi (día 23); el tradicional encuentro de abuelos y nietos con participación de la Escuela de Música y chocolatada (día 24); y dos actuaciones musicales seguidas de aperitivo con Son de Ases (día 25) y el dúo Pedro y Noelia (día 26).

Para concluir el año, el 20 de noviembre se realizará una visita al Archivo General de Navarra seguida de una comida y el 13 de diciembre tendrá lugar la comida navideña.

Un grupo de personas mejoran sus habilidades sociales y ocupacionales en el centro Albernía

En un mundo que avanza rápidamente, aún existen muchas personas que enfrentan barreras invisibles que dificultan su participación plena en la sociedad. Personas que, por diferentes motivos, se sienten aisladas, excluidas y sin oportunidades para desarrollar sus habilidades y sueños. En Noáin se ha producido un cambio notable gracias a la colaboración entre Albernía y la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base. Desde el pasado mes de abril, un grupo de ocho personas derivadas desde los Servicios Sociales ha comenzado una nueva andadura en el centro ocupacional Albernía, gestionado por San Juan de Dios. Este grupo, que en el pasado se encontraba sumido en la soledad y la inactividad, ha empezado a dar sus



primeros pasos en la mejora de habilidades sociales, relacionales y ocupacionales.

El centro no solo ofrece un lugar donde estas personas pueden ocupar su tiempo de manera significativa, sino que también les brinda la oportunidad de aprender, de relacionarse y de recuperar la confianza en sí mismos. No se trata solo de ocupar el tiempo, sino de abrir puertas a nuevas posibilidades. Muchas de estas personas están empezando a acceder a centros especiales de empleo, con la esperanza de obtener un contrato de trabajo y, con ello, una mayor autonomía y reconocimiento social.

Este proyecto demuestra que, con el apoyo adecuado, las dificultades pueden convertirse en oportunidades. La exclusión social no es un destino inevitable, sino un desafío que podemos afrontar juntos.

"Por ti. Para ti", campaña para visibilizar los servicios de la Mancomunidad

La Mancomunidad de Servicios Sociales de Base Zona Noáin ha lanzado una nueva campaña bajo el lema "Por ti. Para ti" con el objetivo de dar visibilidad a su trabajo y acercar sus diferentes servicios a toda la población.

"Queremos que todas las vecinas y vecinos de la zona sepan que estamos aquí para acompañarles, escucharles y ofrecer recursos que mejoren su calidad de vida. A menudo, los Servicios Sociales están presentes, pero no siempre sabemos cómo acceder a ellos o todo lo que pueden ofrecernos", señalan desde la Mancomunidad.

Un servicio que evoluciona contigo

Desde la infancia hasta la edad adulta, desde una situación puntual hasta procesos más largos, los Servicios Sociales de Base están presentes para acompañar a las personas en sus diferentes etapas vitales, con el compromiso de construir una comunidad más cohesionada, inclusiva y solidaria. "Porque cuando una persona se siente acompañada, todo es un poco más fácil. Nuestra labor nace de las personas y tiene sentido en las personas", destacan.



"Zuregatik. Zuretako", Mankomunitatearen zerbitzuak ikusarazteko kanpaina. Noain aldeko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateak "Zuregatik. Zuretako" kanpaina abiarazi du, bere lana ikusarazteko eta eskaintzen dituen zerbitzu guztiak jendearengana hurbiltzeko.

CELEBRADA UNA FORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE LA INFANCIA EN EL COLEGIO SAN MIGUEL

El Servicio Social de Base de la Mancomunidad impartió el pasado mes de septiembre una formación dirigida al profesorado del Colegio Público San Miguel de Noáin con el objetivo de proporcionar unos conocimientos teóricos sobre el sistema de protección a la infancia y adolescencia para aprender a detectar y notificar posibles situaciones de vulnerabilidad de los/as menores. Esta formación se llevó a cabo en el Colegio de Beriáin en mayo.

La formación fue impartida por el equipo del Programa de Infancia de Familia del Servicio Social de Base y en la misma se analizó el "II Manual de procedimiento en el Marco de la protección infantil en la Comunidad Foral de Navarra", para conocer el marco legislativo, los principios en la intervención, la estructura del sistema de protección y los niveles y tipologías en la desprotección. Una parte importante de la sesión se dedicó a los indicadores que las y los profesionales pueden observar y recoger para posibles notificaciones al Programa de Infancia y Familia de la Mancomunidad.

La formación tuvo una gran acogida y contó con la participación de 70 profesoras y profesores del Colegio San Miguel.

Sesión en noviembre para acompañar y actuar ante la revelación de un abuso sexual infantil

El próximo martes 18 de noviembre se llevará a cabo una acción formativa clave sobre la revelación y el relato del Abuso Sexual Infantil (A.S.I.), dirigida a profesionales que trabajan con infancia y adolescencia. Esta formación será impartida por Patricia Valle, pedagoga especializada en desarrollo infantil, experta en mediación familiar y educadora sexual.

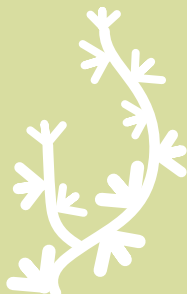
El encuentro tendrá lugar en la sala de usos múltiples del Ayuntamiento de la Cendea de Galar (Salinas), organizado por el Programa de Infancia y Familia del Servicio Social de Base, en el marco de la Red de Buen Trato hacia la Infancia y Adolescencia de la zona.

Esta formación da continuidad a las Jornadas sobre detección y notificación de violencia sexual contra la infancia que se celebraron el pasado mes de febrero, en las que participaron cerca de 50 profesionales

de los ámbitos social, educativo, sanitario y de cuerpos de seguridad. En aquellas sesiones se abordaron los principales indicadores, los protocolos de notificación y cómo actuar para evitar la revictimización o retraumatización de las víctimas, y tuvo una valoración muy positiva por parte de las personas asistentes.

En esta formación del próximo mes de noviembre se pondrá el foco en cómo actuar ante la revelación espontánea de un abuso sexual infantil por parte de un/a menor, y se trabajarán herramientas clave para saber escuchar de manera activa, acoger adecuadamente el relato y convertirse en un apoyo real y seguro para la víctima, porque saber acompañar en ese momento es crucial.

Las personas interesadas en participar pueden inscribirse llamando al teléfono 948 31 82 87 antes del 31 de octubre.



CALENDARIO LUNAR

Octubre 7 / ● 14 / ● 22 / ● 29 / ●

Noviembre 5 / ● 12 / ● 20 / ● 27 / ●

Diciembre 5 / ● 12 / ● 20 / ● 27 / ●

Colonias felinas, un compromiso compartido

En 2021 el Ayuntamiento del Valle de Elorz detectó la proliferación de gatos callejeros en varios puntos del municipio. Esta situación generaba quejas vecinales, problemas de salubridad y la obligación de dar cumplimiento a la Ley Foral 19/2019 de Protección de los Animales de Compañía de Navarra.

Para abordarlo se puso en marcha el método CES (Captura - Esterilización - Suelta), que permite controlar la población felina de forma ética y responsable. Desde el inicio el Ayuntamiento ha contado con la colaboración de un grupo de voluntarias y voluntarios, que en 2022 se organizaron en la Asociación Colonias Felinas Noáin-Valle de Elorz, firmando un convenio de colaboración



Elortzibarko katu koloniak. Kaleko katuak gure udalerrian ez ugaritzeko, Elortzibarko Udalak hitzarmena sinatu zuen 2022an Noain-Elortzibarko Katu Kolonien Elkartearekin, katu kopurua kontrolatzeko, haien bizitza hobetzeko eta legea betearazteko. Gaur egun, 19 kolonia daude Ibarrean erregistraturik eta, guztira, 218 katu.

con la administración. El Consistorio financia los gastos de alimentación, refugios y atención veterinaria, mientras que la asociación se encarga de las labores del día a día: censar y alimentar las colonias, realizar las capturas y esterilizaciones, atender a los animales enfermos y facilitar adopciones.

Refugios y puntos de alimentación

Para mejorar la vida de los felinos y minimizar molestias, se han colocado arcones adaptados como refugios en la mayoría de colonias. Estos ofrecen alimento, agua y cobijo de manera controlada.

En 2022 se identificaron 13 colonias y 152 gatos y gatas. Hoy en día, tras fusionar algunas colonias e incorporar nuevas, la cifra asciende a 19 colonias registradas, con un total de 218 felinos.

En estos cuatro años se han esterilizado 200 animales, lo que ha permitido controlar en gran medida la población y evitar camadas descontroladas. Aunque todavía quedan retos, especialmente en las colonias más grandes donde siguen apareciendo nuevas crías. El objetivo principal es mantener las colonias estables, reduciendo progresivamente el número de ejemplares y evitando molestias tanto a las personas como a la fauna silvestre. Los retos actuales pasan por reforzar el grupo de voluntariado, asegurar que los animales estén bien, dar cumplimiento a la normativa vigente y seguir controlando las colonias más grandes.

Una invitación a colaborar

El Ayuntamiento quiere agradecer públicamente la enorme labor de la asociación y de todas las personas que dedican su tiempo y energía a cuidar de los felinos del valle.

Si alguna vecina o vecino siente sensibilidad hacia este tema y desea ayudar, la asociación siempre está abierta a nuevas colaboraciones. La ayuda puede ser en tareas de alimentación o en la gestión de capturas y sueltas. Toda aportación es valiosa y contribuye a un municipio más responsable, solidario y respetuoso con los animales y con su entorno. Para ello puedes ponerte en contacto con el Área de Agenda Local 2030.

También se quiere hacer un llamamiento a aquellas personas que sin mala fe dan de comer a los animales sin tener permiso del Ayuntamiento y fuera de los lugares habilitados para ello. Esta práctica está prohibida, pero pueden sumarse a la asociación y alimentar a estos animales de acuerdo con la normativa vigente.



**Actúa temprano
para ayudar a que
la miopía infantil
no aumente**

¡Pregúntanos por
las lentillas diarias
MiSight® 1 day!

centro óptico

nnnnn**elorz**

Centro óptico Elorz

C / Real, N° 35

Noáin

Tel.: 948 078 100

www.centroopticoelorz.es



EL MIRADOR / IKUSTEGIA

FIESTAS NOÁIN 2025 / 2025EKO NOAINGO JAIK





EL MIRADOR / IKUSTEGIA

FIESTAS NOÁIN 2025 / 2025EKO NOAINGO JAIK







EL MIRADOR / IKUSTEGIA

FIESTAS NOÁIN 2025 / 2025EKO NOAINO JAIK



PREMIOS DE LOS CONCURSOS DE FIESTAS

CAMPEONATO RELÁMPAGO DE MUS:

1º. David Burgui y Carlos Arróniz.

2º. Asier García Cuesta y Joseba Aranguren.

CONCURSO DE CARROZAS:

- Mejor carroza: Azpiko.

- Propuesta más original: Gudarís 2003.

- Mejor disfraz: Gente decente.

CONCURSO DE ZURRACAPOTES:

Gudarís 2003.

CONCURSO DE CARTELES CATEGORÍA INFANTIL:

Aroa Parrilla Sánchez.



Teatro, circo y música protagonizan la programación cultural de otoño

El teatro, el circo y la música de calidad protagonizan la agenda cultural de Noáin de otoño, junto a exposiciones, sesiones de poesía, talleres, etc.

Dirigido al público joven y adulto destacan las actuaciones teatrales de Rafael Álvarez 'El Brujo' con "El viaje del monstruo fiero", Txalo Produksioak con "Arizona", La Líquida con "Ellas de Oro", Chipi La Canalla con "El bar nuestro de cada día" y Cardo Producciones con "Bbk kabaret", además del espectáculo de circo "Mar, o cómo sobrevivir a un tsunami" de Rebe al rebés.

El público infantil y familiar podrá disfrutar de Iluna Producciones con "Rockbin Hood", Spasmo Teatro con "Bichitos", Katua & Galea Teatro con "La bruja Rechinadientes", Patata Tropikala con "Enperadorearen kondaira" y La Banda Teatro-Circo con su espectáculo de circo "Yügen".

La música está protagonizada por el encuentro coral juvenil de En_Kanto Vocal y el Coro Joven del Valle de Elorz y el espectáculo "Jazzy Leap: Broadway", a cargo de la Coral de Cámara de Navarra.

Completan la programación cuatro exposiciones de temática muy variada, un encuentro con la escritora Kontxi Álvarez para conocer la obra poética de



Adrienne Rich, un taller infantil de marcapáginas y caretas terroríficas con Yanira Calvo, una sesión de juegoteca con Javier Fernández Ortega, un taller creativo y la proyección de un documental a cargo de la ONG SETEM Navarra-Nafarroa, un encuentro

necesario con el tema del suicidio en el que participará el experto en inteligencia emocional Javier González y el vecino de Noáin Paco Carcavilla y las habituales sesiones de cuentacuentos en castellano, euskera e inglés.

MÁS DE 160 PARTICIPANTES EN LOS CURSOS SOCIOCULTURALES 2024-25

Un total de 166 personas de diferentes edades están participando este año en los diferentes cursos socioculturales organizados por el Centro Cultural y la Biblioteca Pública para el nuevo curso 2025-26.

Así, 48 niños y niñas han completado los cuatro grupos del curso de dibujo y pintura infantil y 14 han completado igualmente el taller de teatro infantil, mientras que 24 personas adultas han completado los dos grupos del curso de dibujo y pintura, 7 lo han hecho al curso de dibujo, pintura y técnicas gráficas (quedan plazas disponibles), y 8, 10 y 10 personas respectivamente han completado las plazas de los cursos de crochet, mindfulness y mindfulness profundización. También se han completado los cursos de uso de móvil Android y organización en la nube, con 12 personas en cada uno de ellos, y quedan plazas disponibles en el curso de banca digital (6 personas inscritas hasta el momento).

EL GRUPO ARDANTZETA PARTICIPÓ EN UN FESTIVAL INTERNACIONAL EN INGLATERRA

Ardantzeta Dantza Taldea se embarcó a finales del pasado mes de junio en un viaje internacional a Bakewell, Inglaterra, para llevar nuestra cultura y nuestro folklore a nuevas partes del mundo. Durante el viaje el turismo estuvo presente, pero solo una parada fue obligatoria, "21st Bakewell International Day of Dance" el sábado 28 de junio, festival en el que participaron más de 30 grupos de baile de diferentes lugares. Ardantzeta bailó en tres ocasiones en tres lugares diferentes, siendo la última de las tres la más extensa y en la cual los voluntarios la polka enseñaron a bailar "la polka", actividad que tanto el público como los y las integrantes de Ardantzeta disfrutaron. En definitiva, el viaje ayudó al grupo a conocer mundo, gente, culturas y sobre todo bailes diferentes y de muchas partes del mundo.



Amplia variedad de bollería y pastelería artesana, pintxos y desayunos

Zabaleta

1950

Artesanos del pan

Calle Real, 64 bajo • Noain948 • 948 318 094

Economía Solidaria

reas

Navarra / Nafarroa

Electricidad GONi

Instalaciones en general
Reformas - Averías
Iluminación

C/ Las Eras, 15
31470 Elorz (Navarra)
Tel. 676 77 34 46

No todo vale en fiestas

En general, las fiestas grandes de Noáin 2025 han sido todo un éxito desde el punto de vista organizativo y de participación ciudadana, pero desde el Consejo Sectorial de Cultura -en el que están representados todos los grupos políticos del Ayuntamiento y los colectivos y entidades socioculturales locales-, se quiere plantear a la ciudadanía una cuestión que se viene detectando en los últimos tiempos y que, lamentablemente, ha empeorado estas pasadas fiestas, poniendo en riesgo algunas de las actividades que se desarrollan habitualmente contando con la participación de la juventud. Se trata, concretamente, de las cenas para chavalas y chavales de 12 a 15 años que se organizan las noches del miércoles, jueves y viernes, así como la comida de la juventud del jueves. En ambos casos se han producido este año

conductas incívicas que van desde el lanzamiento de comida y bebida o petardos hasta la falta de colaboración en la recogida de basuras y materiales. Estas actitudes preocupan especialmente a los colectivos socioculturales del municipio en el caso de las cenas de chavalas/es, ya que esos comportamientos iniciados en esas edades acaban trasladándose después a la comida de la juventud, donde el número de personas es mayor y, por tanto, resulta más complicado gestionar el buen desarrollo de la misma.

En este sentido, desde el Consejo Sectorial de Cultura se quiere trasladar la idea de que, aunque las fiestas son un momento de diversión y buen ambiente, NO TODO VALE. Es importante que nuestra juventud tenga claro que hay personas trabajando para que ellas y ellos puedan divertirse

y, ante todo, han de respetar a dichas personas, su trabajo y las normas que éstas plantean. Lo contrario implica caer en una espiral de comportamiento vandálico que, a corto plazo, puede acabar derivando en que no haya nadie dispuesto a colaborar en dichas actividades y que, por tanto, no puedan desarrollarse.

Creemos que este es un buen momento para hacer esta reflexión porque todavía faltan muchos meses para las próximas fiestas, de modo que las familias y personas adultas puedan trabajar con sus hijas e hijos este asunto desde casa. Desde Cultura, no obstante, trabajaremos en plantear posibles soluciones que permitan mejorar la situación, pero es cierto que el trabajo más importante está en la educación en casa y, por este motivo, confiamos en el buen criterio de nuestras vecinas y vecinos.

Verano intenso en la Biblioteca



La Biblioteca Pública ha vivido un verano intenso y variado. Para empezar, se ofreció un año más el servicio de Bibliopiscina, con prensa diaria e interesantes revistas para las personas adultas, y fantásticos libros y entretenidas actividades para el público infantil. Además, los miércoles de agosto han estado llenos de actividades centradas en los y las afortunados que han tenido todo el verano libre. Así, la juventud de Noáin pudo aprender sobre escritura creativa en un taller impartido por el escritor Daniel Nesquens; y los aún más jóvenes demostraron sus capacidades como artistas de las letras en un taller de lettering (en la foto) con Yanira Calvo y disfrutaron de un divertido y musical cuentacuentos en castellano y otro en euskera con Sergio de Andrés.

Ya en septiembre llegaron los talleres dentro del programa Bibliotecas por la Paz y la Convivencia. Estos talleres no solamente animan a la lectura, si no que siempre traen consigo una reflexión para hacer con las y los más pequeños. Así, con la lectura de "La barca de Hanielle" hablaron de la inmigración, y luego, con "Arboristen eskola" descubrieron la importancia de la naturaleza. Sin olvidar que han retomado los clubes de lectura para adultos y jóvenes en castellano y en inglés, que las mentes más creativas encuentran su espacio en el taller de escritura con Karekin Kultura y que los niños y niñas aprenden a ser bibliotecarios en la actividad de Cronopios.

El otoño llega cargado de nuevas propuestas que podéis conocer en la agenda cultural buzoneada recientemente en todos los domicilios.

LA ESCUELA DE MÚSICA INICIA EL CURSO CON 380 ALUMNOS/AS

La Escuela de Música "Julían Gaiarre" inició el nuevo curso con 380 alumnos y alumnas provenientes del Valle de Elorz y otros municipios próximos. El alumnado se reparte entre los cuatro cursos de

Iniciación Musical (a partir de 3 años) y continúa con la etapa instrumental y vocal, a través de diferentes especialidades y formaciones, todo ello sin límite de edad.

Además, las diferentes agrupaciones musicales del centro ya han comenzado sus actuaciones. El 21 de septiembre el Coro Valle de Elorz ofreció un concierto en Abaigar y el 4 de octubre fue el turno

del Coro Juvenil en el Centro Cultural de Noáin. El 24 de octubre está previsto un concierto con motivo de la Semana Cultural del Club de personas jubiladas y el 25 de noviembre tendrá lugar el tradicional concierto de Santa Cecilia, mientras que el aula de acordeón participará en diciembre en el Festival de Arrasate-Mondragón y el Coro Valle de Elorz ofrecerá una ronda de villancicos por el Valle.

NOÁIN CELEBRÓ LA FESTIVIDAD DE SAN MIGUEL

Los vecinos y vecinas de Noáin celebraron el pasado 29 de septiembre la Festividad de San Miguel con un amplio programa de actividades que incluyó la salida de la Aurora, misa y procesión, la salida de la Comparsa de Gigantes, parque infantil y parque interactivo para adolescentes, vermouth musical con Chuchín Ibáñez y Los Charros, pintacaras, festival de cesta punta, desfile y actuación del grupo Ardantzeta y toro de fuego.

Fiestas del barrio de La Serrería

Por otra parte, el barrio de La Serrería celebrará sus fiestas los días 8 y 9 de noviembre. El sábado tendrá lugar la III Carrera Popular Solidaria con el Banco de Alimentos, la salida de la Comparsa de Gigantes, una comida popular, un campeonato de mus, hinchables, tardeo musical y DJ, mientras que el domingo se celebrará el concurso de tortillas, magia y globoflexia con el mago Pitxirixi, la actuación del Coro Rociero Savia Nueva y una comida autogestionada.



¡Este año, el euskera más accesible que nunca!

Coincidiendo con el arranque del curso escolar, el Servicio de Euskera de Noáin ha puesto en marcha una interesante iniciativa para toda la ciudadanía: clases de iniciación al euskera dirigidas a personas adultas que quieran dar sus primeros pasos en el idioma. El éxito de la iniciativa ha sido notable y finalmente se van a poner en marcha dos grupos. Las clases serán impartidas por AEK y se desarrollarán en el Centro Cultural de Noáin los martes y jueves. La propuesta está orientada al nivel A1, lo que permitirá al alumnado adquirir las bases necesarias para comunicarse en situaciones cotidianas. Se trata de una oportunidad única para quienes

siempre han tenido curiosidad por aprender euskera o desean recuperar un contacto con la lengua, ya que además el curso será completamente gratuito. Además, el Ayuntamiento del Valle de Elorz ha participado junto a Euskarabidea y otras 33 entidades locales en la campaña "Euskera ahora". La campaña, ha dado continuidad al curso pasado, avanzando hacia la gratuidad. Para las personas que se matriculen en nivel inicial, Euskarabidea concederá ayudas para sufragar la mayor parte del coste de la matrícula, si no el total (100 %). En el resto de niveles, se podrán recibir subvenciones de hasta 475 euros para cursos presenciales.

Noaingo Euskara Zerbitzuak doako ikastaroak eskaini ditu euskarara hurbildu nahi diren helduentzat. AEKren eskutik eskainiko da ikastaroa, urritik abendura bitarte, Noaingo Kultur Zentroan. Gainera, Elortzibarko Udalak "Euskera ahora" kanpaina parte hartu du, beste 33 toki entitaterekin eta Euskarabidearekin batera. Kanpaina honek laguntza ekonomikoak ematen ditu: doako matrikula hasierako mailetan eta 475 eurorainoko dirulaguntzak maila handiagoko ikastaro presentzialetan.

MINTZAKIDE: ETA EUSKARAZ EGITEN BADUGU?

Martxan da Iruñerrian Taupa Mugimenduen Mintzakide egitasmoa, euskaraz hitz egiteko ohitura dutenak (bidelagunak) eta mintzapraktika egin nahi duten pertsonak (bidelariak) biltzen duen programa. Parte hartzaileak talde txikietan biltzen dira euskara praktikatzeko. Taldeak berak adostutako hitzordua zehaztuta, edozein plan da bideragarri! Kafe bat hartu, zinemara joan, paseoa eman... Horretaz gain, gainontzeko taldeekin elkartzeko aukera egongo da bestelako ekintza osagarrietan. Euskara praktikatu eta euskaldunon arteko sareak zabaltzeko primerako aukera da Mintzakide. Eman izena Taupa.eus-en edo Elortzibarko Udaleko Euskara Zerbitzuko webgunean.



Teatro infantil dentro del ciclo Gora Gora Fest!



Con motivo del Día Internacional del Euskera, Euskarabidea organiza en otoño un variado ciclo cultural dirigido a niñas y niños, jóvenes y familias en diferentes localidades navarras. El domingo 16 de noviembre llega a Noáin con el espectáculo "Enperadorearen kondaira" de la compañía Patata Tropikala. Entrada gratuita con reserva previa a través de la web del Centro Cultural. Destacar, igualmente, la celebración el pasado 3 de septiembre del taller infantil "Arboristen eskola", seguido de una sesión de

cuentacuentos, a cargo de Bibliotecas por la Paz (en la foto).

Abenduaren 3an ospatuko den Euskararen Nazioarteko Eguna dela eta, Euskarabideak, haur, gazte eta familiei zuzendutako kultur ziklo anitza antolatu du Nafarroako hainbat herritan. Azaroaren 16an Noainera dator Patata Tropikalaren "Enperadorearen kondaira" ikuskizunarekin. Sarrera doan, alde zuretik erreserba eginda Kultur Zentroaren webgunean.

Kepa Koldo Lekuona. Col. 360
Silvia Carrera Murillo. Col. 486

CLÍNICA DENTAL
LEKUONA

C/ Real, 31. Noáin
Tel. 948 985 564

C/ Ronda de las Ventas 15-17. Burlada
Tel. 948 149 078

- ORTODONCIA
- IMPLANTES
- PRÓTESIS EN GENERAL
- TRATAMIENTO DE ENCÍAS
- P.A.D.I.

www.clinicadentallekuona.com



Pintura y teatro, nuevas extraescolares de la Apyma San Miguel

La Asociación de Padres y Madres del Colegio San Miguel afronta el nuevo curso escolar animando a las familias a hacerse socias de la Apyma para poder tener la máxima representación ante el Consejo Escolar y con el objetivo de mediar en la convivencia en el centro, procurando mejoras y bienestar en el entorno escolar. El plazo para las inscripciones de socios finaliza el 31 de octubre.

Como en años anteriores, la Apyma contribuye a la conciliación familiar con el servicio de Acogida Matinal previo al comienzo de las clases y cuya disponibilidad se encuentra abierta durante todo el curso escolar, además de organizar las actividades extraescolares por la tarde de Robótica, Inglés y Técnicas de Estudio. Como novedad, y dando respuesta a la alta demanda de las familias, también se ha ofertado este curso Pintura y Teatro.

Recordar, igualmente, que la Apyma San Miguel es miembro de la Federación Herrikoa y Britila, y trabaja en la organización de charlas de interés para las familias y otras actividades como la Fiesta de Halloween, entre otras, que se celebrará a finales del presente mes de octubre.



AMPLIA OFERTA DE ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR ERAIKI GURASO ELKARTEA

La Apyma del Modelo D del Colegio San Miguel ha retomado su actividad con el inicio del nuevo curso. Se mantiene el servicio de acogida matinal en euskera en horario de 7:45 a 9:00 horas y varias actividades extraescolares tanto en Educación Infantil como en Primaria, entre las que destacan por su gran aceptación robótica y yoga.

Además, en coordinación con la dirección del Colegio se han organizado varias

actividades habituales en este primer trimestre como son la sesión de cuentacuentos y la visita del castañero. Y a través del Servicio de Euskera del Ayuntamiento se han ofertado también varias actividades deportivas en euskera como gimnasia y atletismo.

Por otra parte, en breve tendrá lugar la asamblea general dirigida a las familias en la que se da a conocer las actividades, funciones y objetivos de la apyma Eraiki.



Jarduera sorta zabala, Eraiki Guraso Elkarteak antolatuturik.

Eraiki Guraso Elkarteak jardueri berrekin die, ikasturte berria hasia den honetan. Horrela, goizeko harrera zerbitzuari eutsi diote, eskaintza zabala dute eskolaz kanpoko jardueretan, eta ipuin-kontaketa saio bat eta gaztaina-saltzailearen bisita izanen dituzte udazken honetan.



LA APYMA ELORTZIBAR PREPARA EL VIAJE A IRLANDA DEL ALUMNADO DE 3º DE SECUNDARIA

La Apyma Elortzibar del Instituto ha iniciado el nuevo curso con una reunión informativa para organizar el viaje a Irlanda del alumnado de 3º de Secundaria del centro. Además, se mantiene la actividad de Warhammer

y las clases de inglés online a través de la Federación Britila.

Destacar, igualmente, la colaboración de la Apyma en la organización de la cena de la juventud en la carpa de la Plaza de los Fueros en las fiestas.

Taller de cocina en la sociedad de Elorz

Una veintena de personas de todas las edades (en la foto inferior) participan en Elorz en un curso de cocina organizado por la sociedad del pueblo en colaboración con la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base de la zona de Noáin.

Las clases, impartidas por el cocinero José Luis Aranguren, se están desarrollando en la sociedad Iturriama todos los jueves por la tarde de octubre a diciembre. Tras el cocinado, los participantes degustan el plato preparado. También se han organizado este nuevo curso clases de Chi Kung dos días por semana, impartidas desde hace varios años de forma altruista por el vecino Iñaki Arrillaga.

Animadas fiestas patronales

A mediados de agosto Elorz celebró unas calurosas fiestas patronales con un completo programa de actividades que incluyó, entre otros actos, la tradicional entrega de pañuelos (en la foto superior), comidas y cenas populares, y música de diferentes estilos con orquestas, DJ, mariachis, txarangas y la actuación del Coro Valle de Elorz.



ZULUETA, ESCENARIO DEL RODAJE DE LA PELÍCULA "TRES DE MÁS"

Zulueta acogió en verano parte del rodaje de 'Tres de más', la nueva comedia de Mar Olid protagonizada por Kira Miró y Salva Reina. Un equipo de alrededor de 120 personas se desplazó hasta el frontón de la localidad, cedido por el Concejo para esta actividad. Además, varios vecinos y vecinas participaron como extras en el rodaje.

TORRES CELEBRÓ EL DÍA DE LA JUVENTUD

El 6 de septiembre tuvo lugar en Torres de Elorz un animado Día de la Juventud. Por la mañana hubo almuerzo e hinchables en el frontón, al mediodía se celebró una concurrida comida popular en la que participaron alrededor de 190 personas y por la tarde llegó la hora de la música, con un concierto con el grupo Sedientos de Cumbia, ronda copera con la Txaranga Obélix, Playback y sesión del DJ Fran.

Actividades deportivas

Por otra parte, ya han comenzado las actividades deportivas organizadas por la Sociedad San Pedro, pero todavía quedan plazas libres. Se ofrece tonificación y fuerza, fuerza 50+, reordenación postural, hipopresivos, pilates, hit, tonificación, fuerza, spinning y, como novedad, fit jumps. Hay clases por la mañana y por la tarde, con posibilidad de cambiar para adaptarse al turno de trabajo.



El Club Balonmano Noáin celebra su décimo aniversario



El Club Balonmano Noáin cumple este año su décimo aniversario y el pasado 4 de octubre lo celebró con una animada fiesta.

El Club comenzó a funcionar con una decena de integrantes y en la actualidad cuenta con 150 jugadores y jugadoras y ocho personas en el equipo técnico.

Balonmano Noáin nació para dar a conocer este deporte en el Valle y para brindar a niños y niñas la posibilidad de practicarlo. Más allá de los logros deportivos, trata de contribuir a la educación de la juventud a través de la actividad física y el juego, y con esa filosofía esperan seguir creciendo en el futuro.



CELEBRADA LA I FIESTA FIN DE TEMPORADA DE LA PISCINA DE VERANO

El pasado 13 de septiembre se celebró la primera edición de la Fiesta fin de temporada de la piscina de verano. A pesar del mal tiempo hubo un gran ambiente en el pintxopote amenizado por DJ Iñaki Sierra. Una jornada muy divertida que la organización espera que pueda celebrarse con mejor climatología el próximo año.

Doblete de los hermanos Quijara en jabalina en el Campeonato de España

Los hermanos Quijara, naturales de Zulueta, han vuelto a compartir podio este verano en el Campeonato de España de Atletismo, celebrado en Tarragona. Manu, que partía como favorito, dominó gran parte de la prueba, pero al final se tuvo que conformar con la plata y fue Nico quien se hizo con el título gracias a un último lanzamiento espectacular de 78.10. Al final, los dos hermanos se fundieron en un abrazo para celebrar el oro y la plata.

Nico se ha proclamado campeón de España por cuarta vez, después de los títulos logrados en 2016, 2028 y 2023. Su hermano Manu posee otros tres oros, de los años 2019, 2022 y 2024. Los dos hermanos ya habían compartido podio el año pasado en el Campeonato de España de 2024 en La Nucía, donde Manu se hizo con el oro y Nico con el bronce.

Hodei Martínez, segundo en el Campeonato de España

El piloto noaindarra Hodei Martínez se proclamó el pasado mes de agosto subcampeón España de Superbike en la modalidad ESBK velocidad Yamaha r7. La última prueba del Campeonato se disputó el último fin de semana de agosto en el Circuito de Los Arcos, donde el de Noáin logró dos segundos

puestos que le hicieron finalizar segundo en la general.

Gracias a esta clasificación, Hodei ha participado en el Campeonato Europeo, donde se ha clasificado octavo (entre 30 participantes) a nivel individual y fue campeón por equipos.





El Valle reconoce a sus deportistas

El Centro Cultural de Noáin acogió el 26 de septiembre la gala de los Galardones del Deporte 2024/25, en la que el Valle homenajeó a los deportistas más destacados de la última temporada. En esta ocasión, las y los deportistas galardonados por acudir a competiciones nacionales fueron los siguientes:

PATINAJE

Vera García Pola, Campeonato de Europa Cadete (oro) y Campeonato de España (quinto puesto).
Ángela de Hita Echeverría, Campeonato de España de Solo Dance.

Carlota Petrina Berraondo, Campeonato de España Cadete-Juvenil.

Carmen Zabalza Oroz, Campeonato de España Júnior Individual.

June Luengo Martínez, Campeonato de España de Patinaje Artístico individual.

CPA Noáin, Campeonato de España Show Grupo Júnior Nacional.

JABALINA

Manu Quijera, Campeonato de España Absoluto de Atletismo (plata).

Nico Quijera, Campeonato de España Absoluto de Atletismo (oro).

PARKOUR

Alex Lima Villegas, Campeonato de España Parkour (oro), Campeonato de España Gimnasia Artística.

NATACIÓN

Alain Sobrido Moscoso, Campeonato de España Infantil (oro en 1.500 libres, plata en 800 libres, cuarto en 400 libres y quinto en 400 estilos).

Lidia Cabestrero Moya, Campeonato de España de Selecciones Autonómicas, Campeonato de España Alevín.

Saúl Navascués Orofino, Campeonato de España de Selecciones Autonómicas, Campeonato Internacional Alevín de Andorra (plata) y Campeonato de España Alevín.

MOTOCICLISMO

Hodei Martínez, Campeonato de España de Velocidad ESBK Yamaha R7 (subcampeón), Campeonato Nacional Yamaha R7 Cup (plata).

HALTEROFILIA

Noelia López Royo, Campeonato de España sub 17 (plata), Copa de Europa (bronce).

KETTLEBELL PENTATHLON

Adriana Albisu Zuazu, Campeonato de España (plata).

KÁRATE

Zaida Burgos Jiménez, Gran Final de la Liga modalidad de kata (bronce).

CICLO CROSS BICICLETA

Izan Ariz Golderaz, Campeonato de España BTT por equipos (cuarto), Campeonato de España individual, Campeonato de España Ciclocross individual.

ESCALADA

Aiora Pérez Zubieta, Campeonato de España de bloque Sub-14 (sexta).

GIMNASIA ARTÍSTICA

Enia Ruivo Gutiérrez, Campeonato de España de Gimnasia Artística categoría Vía Olímpica 4.

JUDO

Julen Zúñiga Arbiol, Campeonato de España de Judo Infantil-Cadete.

BALONCESTO

Adrián Arozarena Layana, Campeonato de España de Selecciones Autonómicas-Minibasket.

Adei Iriarte Izco, Campeonato de España de Selecciones Autonómicas Infantil.

CESTA PUNTA

Club Noáin Jai Alai, Campeonato de España Absoluto (campeón), Campeonato de España Sub 22 (campeón y subcampeón).

BALONMANO PISTA

Club Balonmano Noáin Infantil masculino y femenino, Campeonato de España de Selecciones Autonómicas, Fase Final del Campeonato de España de Clubes, Copa de España (campeón infantil masculino).

BALONMANO PLAYA

Club Balonmano Noáin, Campeonato de España de Selecciones Autonómicas.

Noáin Jai Alai logra el campeonato y subcampeonato de España de cesta punta



El club Noáin Jai Alai de cesta punta se proclamó campeón de España el fin de semana del 13 y 14 de septiembre. En categoría masculina, la fase final la jugaron Martín Azpiroz, Asier Ontoria y Rubén Bailo. Los de Noáin ganaron todos los partidos 2-0, lo que les valió el título por delante de Berriozar y Cabanillas. En la categoría femenina jugaron Ixone Otaegui y Laura Rodríguez, que terminaron subcampeonas tras perder la final contra el club Vasconia de Barcelona. En la fase previa habían ganado a Cabanillas.

Además, durante el verano Rubén Bailo ha disputado varios torneos profesionales, entre los que ha destacado en Hondarribia, donde fue subcampeón.

Por otra parte, el frontón Bidezarra acogió el fin de semana del 27 y 28 de septiembre una jornada de veteranos de diferentes escuelas con un gran ambiente. En ella el Club quiso destacar tanto a pelotaris veteranos como a otros que se han iniciado ahora.

Desde este mes de octubre, Noáin Jai Alai participa en los Campeonatos Navarros de todas las categorías y en los Juegos Deportivos.

Nuevos triunfos para la natación de Noáin

Los jóvenes deportistas de Noáin siguen cosechando éxitos. En los Campeonatos de Euskal Herria de verano de natación, disputados en Galdakao (21 y 22 de junio) y Tolosa (28 y 29 de junio), tres nadadores locales brillaron con luz propia. Saúl Navascués logró tres medallas de oro (50 m braza, 100 m braza y 50 m espalda) y una medalla de bronce (100 m espalda) a nivel individual. Además, en relevos consiguió una plata y dos bronce. Lidia Cabestrero obtuvo dos medallas de forma individual: oro en 800m libres y plata en 400 m libres. Alain Sobrido fue Campeón Infantil de Euskal Herria con cuatro medallas individuales: una de oro (200 m estilos), dos de plata (200 m libres y 100 m braza) y una de bronce (200 m braza).

Tras iniciarse en la natación en el Club Bisaires, los tres compiten actualmente con Amaya, en el caso de Lidia después de pasar una temporada por Oberena. Alain está muy agradecido a Bisaires, un club donde siempre le apoyaron y le trataron "genial". El salto a Amaya ha sido para él y sus compañeros muy importante: han pasado de una piscina de 25 metros a una de 50 metros, fuera de su pueblo y con más horas de entrenamiento. Con todo, ese esfuerzo está mereciendo la pena. Alain (15 años), actualmente júnior de primer año, fue campeón navarro Infantil la temporada pasada y, en



los Campeonatos de España, alcanzó nada menos que seis finales. En septiembre, en la travesía del Campeonato de España de 5000 m de aguas abiertas en Mataró, se colgó una medalla de bronce. "Mi sueño es participar algún día en unos europeos", apunta.

Lidia Cabestrero (13 años), Infantil de primer año, fue campeona navarra Alevín y sexta en el Campeonato de España. Los premios le hacen ilusión, pero ella disfruta nadando en el día a día. Su especialidad es el fondo libre. "Estoy muy contenta en Amaya. Los entrenamientos son duros, pero aprendo mucho. Para esta temporada, mi objetivo es volver a ser primera en Navarra, hacer un buen puesto en Euskal Herria y participar en los Campeonatos de España".

Saúl Navascués (13 años), actualmente Infantil de primer año, también fue campeón navarro Alevín, sexto en 200 braza en el Campeonato de España y ha sido llamado este verano para formar parte de la selección española de su categoría. Domina la braza y la espalda, donde marca siempre sus primeros tiempos. A los Campeonatos de Euskal Herria de verano acudió con la muñeca tocada, pero ello no le impidió lograr unos excelentes resultados. "Había trabajado bastante. Entrenamos de lunes a sábado con Ekaitz, un gran entrenador con el que espero seguir mejorando la técnica y conseguir nuevos logros".

Además de sus medallas, los tres nadadores obtuvieron uno de los galardones concedidos por el Ayuntamiento del Valle de Elorz a sus deportistas más destacados.



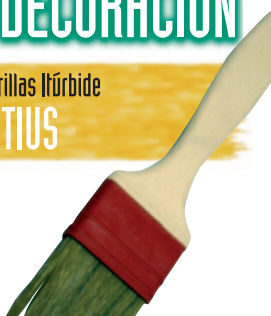
NOÁIN, TERCER CLASIFICADO EN EL KILÓMETRO VERTICAL DEL MONTE BERIAIN

El Club de Montaña Noáin se clasificó en tercer lugar en la 16 edición del Kilómetro Vertical del monte Beriain, un ascenso contrarreloj desde el frontón de Uharte Arakil (471 m) hasta la cumbre del monte (1.460 m). De esta forma repitieron el puesto de la edición del año pasado, aunque en esta ocasión con una representación de nueve corredores. La carrera, disputada el domingo 21 de septiembre, puso a prueba a un total de 221 participantes que hicieron el exigente recorrido de 5 kilómetros en un día lluvioso.

PINTURA Y DECORACIÓN

Martín Turrillas Iturbide
MATIUS

Plaza San Miguel, 1-3º A
Tel.: 696 94 66 73
31110 Noáin (Navarra)



Auto-Vein

REPARACIÓN DE TURISMOS, FURGONETAS Y 4X4



Mecánica, electricidad, diagnóstico, neumáticos, aire acondicionado...
Vehículo de sustitución
Mejoramos presupuestos, consúltanos
C/ Tudela, 49 (Ciudad del Transporte)
Teléfono y fax 948 85 37 89
autovein.andres@gmail.com

"Vamos a dejar las diferencias a un lado y unirnos por la ayuda humanitaria"

La acción armada de Israel ha provocado en los dos últimos años más de 80.000 muertos y ha llevado a la población de Gaza a una situación de emergencia humanitaria. Charlamos con Ola Arafat y Txemi Pérez, presidenta y socio de Salam Gaza Nafarroa, para conocer el trabajo de esta ONG navarra que ha recibido una ayuda del Ayuntamiento del Valle de Elorz.

Ola Arafat es una farmacéutica gazatí que reside en Navarra desde hace 23 años junto a su marido. Después de participar en numerosas manifestaciones y mostrar en charlas el sufrimiento palestino y el origen histórico de esta situación, a comienzos de 2024 decidió dar un paso al frente y constituir una ONG. "Mis amigos -personal médico del hospital de E Shefa donde yo trabajaba- me dijeron que agradecían las protestas, pero que necesitaban con urgencia comida, bebida y medicamentos, ya que la población está muriendo por enfermedades crónicas debido a la falta de medicinas. Por eso, junto a otras cuatro mujeres formamos Salam Gaza Nafarroa para dedicarnos 100% a la ayuda humanitaria". En abril de 2024 la población gazatí tuvo que desplazarse al sur. Allí Salam Gaza ayudaba a unas 3.000-3.500 personas en el campamento de Alnusairat, entre ellas 450 huérfanos y huérfanas. Además de agua y comida, pusieron en marcha el proyecto Sonrisas con la población infantil, para plantar una semilla de alegría y de esperanza.



"Tenemos la ventaja de colaborar con tres ONGs palestinas independientes que trabajan desde hace años en Gaza (Instituto Al-Amal, AL-Dar Agriculture Association y Step by Step). Nosotros les enviamos dinero y ellos, aunque con dificultad, saben dónde comprar lo necesario. Para nosotros es muy importante la dignidad, por lo que repartimos jaima por jaima, para que nadie tenga que matarse por un plato de comida". Ola fue reconocida con el premio Navarra de Colores de Gobierno de Navarra y nombrada Pamplonesa del Año. A las cinco mujeres fundadoras se sumaron numerosas personas de distintos ámbitos sociales y políticos, como Txemi Pérez, que dieron nuevo impulso a Salam Gaza. "Estamos haciendo una labor de visibilización y de recaudación de fondos. Todos los grupos parlamentarios de Navarra nos dieron su apoyo por unanimidad y ahora estamos dándonos a conocer a los ayuntamientos. El Valle de Elorz nos recibió y nos ha concedido una ayuda de 10.000 euros", apunta. Mientras, en Gaza la situación ha ido empeorando. A la esperanza de la tregua, que permitió a Salam Gaza soñar con proyectos educativos, laborales o deportivos, le siguieron los bombardeos y la orden israelí de desalojo de la ciudad de Gaza para su ocupación. Las familias del campamento

Alnusairat que se habían trasladado a los escombros de esta ciudad han emprendido de nuevo el camino hacia el sur. En cuanto se establezcan, se reanudarán los repartos de comida y agua. "Tienen que elegir entre muerte y muerte. Andando durante días con sus pocas pertenencias a cuestas, hambrientos, hacia un pequeño espacio no ocupado por Israel (30 km2 para 1.800.000 personas sin edificios altos) que no puede albergarlos a todos", explica Ola. Frente a la sensación de impotencia, desde la ONG quieren transmitir que Navarra puede seguir salvando vidas a través de Salam Gaza Nafarroa, que es un puente directo entre Navarra y Gaza. Las personas que deseen conocer más sobre Salam Gaza y colaborar con ella pueden visitar la web <https://salamgaza.org/donaciones/>.

Salam Gaza Nafarroak giza laguntza bidali du Palestinara. 2024ko hasieran bost emakumek sortua, GKE honek ura, janaria eta sendagaiak bidaltzen dizkie Gazako biztanleei tokiko hiru GKE independenteren bidez. Halaber, Irribarreak izeneko ekimena jarri dute abian haurrei begira.



VISOIOFFICE 3
LA NUEVA GENERACIÓN DE VISOIOFFICE

Con la medición **EYECODE** conseguimos la mejor personalización de las lentes ópticas

OPTICA NOAIN
Real, 25 • T. 948 346 893



Estética Izaskun

estetica.izaskun

10% DESCUENTO
hasta el 10 de noviembre presentando este cupón (1 por persona)

681 102 920
Pza. San Miguel, 3. Noain
www.esteticaizaskun.es

¡Tú sí que vales! Jakina balio duzula!



Acreditación de competencias profesionales

Si la falta de un título de formación ha dificultado tu integración laboral, promoción profesional o reconocimiento, ahora puedes conseguirlo.



Gaitasun profesionalak egiaztatzea

Prestakuntza-titulurik ez izateak zure lan-integrazioa, sustapen profesionala edo gizarte-onarpenera zaildu baditu, hau da zure unea.



Infórmate aquí / Informa zaitzez hemen:

[www.atana.org / formacion](http://www.atana.org/formacion)



info@atana.org

600 595 592

calle Emilio Arrieta 8, 7ª planta / 31002 Pamplona